

Saint Theresa Maronite Church

343 North Main Street / PO Box 2567

Brockton, MA 02305-2567

Feast of Saint Peter and Paul

Abouna Joseph Daiif, Pastor

Rectory 508-586-1428 / Fax 508-587-8139

Email: sonsdaughters@comcast.net

Website: sttheresabrockton.org



June 23-24, 2018

Issue No. 25



AND I TELL YOU, YOU ARE PETER,
AND ON THIS ROCK I WILL BUILD MY CHURCH,

MATTHEW 13:18

Feast of Saint Peter and Paul

Sat. June 23 at 4:00 PM Liturgy Celebrated for:

+Farid Feghaly as requested by Mr. and Mrs. Maroun Saade and family

Sun. June 24 at 10:30 AM Liturgy Celebrated for:

+George S. Asack, Sr., as requested by Madeline Asack and family

+Chickery and Katherine Mansour as requested by family



Seventh Sunday of Pentecost

Sat. June 30 at 4:00 PM Liturgy Celebrated for:

+Kara Maker as requested by the family

Sun. July 1 at 10:30 AM Liturgy Celebrated for:

+Intention of the celebrant



For the Month of June

Bread & wine for the Holy Gifts are given to the glory of God and in loving memory of
+Peter G. Asiaf, Jr. by Maryann Asiaf

Vigil candle for the Gospel Throne is given to the glory of God and in loving memory of
+Naja Nessralla by Samera Nessralla

Sanctuary candle for the Tabernacle is given to the glory of God and in loving memory of
+George S. Asack, Sr. by the Madeline Asack and family

Vigil candle for Shrine of St. Theresa is given to the glory of God and in loving memory of
+Mr. and Mrs. Manthala George, Sr. and all deceased members of the family by the family



Lectors' Schedule

Saturday, June 23, 2018

Gail

Sunday, June 24, 2018

English: Mary Anne

Arabic: Kabalan

The Holy Mysteries are celebrated: Saturdays at 4:00 PM; Sundays at 10:30 AM; 7:00 PM Holydays

Holy Mystery of Reconciliation: Please Note: The sacrament of Reconciliation is available one hour before each Liturgy. And, is available any time on request.

Ministry to the Sick: If a parishioner is seriously ill at home or in the hospital, please call the church office to arrange for Communion or the Anointing of the Sick.

Holy Mysteries of Baptism and Chrismation: Please make arrangements with the pastor at least one month in advance. Sponsors must meet particular requirements of church law; parents must consult with the pastor before inviting someone to serve as a sponsor.

Holy Mystery of Crowning: Please consult with the pastor to make arrangements at least 6 months in advance of proposed date in order to avoid any difficulty in scheduling.

Welcome New Parishioners: If you are new to our parish, please fill out a registration form, which may be found on the table in the lobby of the church, and return it to us, so you may be added to our mailing and email list. We extend a warm welcome to you and your family to our parish family.

Reading: 2 Corinthians 11:21-30

To my shame, I must say, we were too weak for that! But whatever anyone dares to boast of I am speaking as a fool I also dare to boast of that. Are they Hebrews? So am I. Are they Israelites? So am I. Are they descendants of Abraham? So am I. Are they ministers of Christ? I am talking like a madman I am a better one: with far greater labors, far more imprisonments, with countless floggings, and often near death. Five times I have received from the Jews the forty lashes minus one. Three times I was beaten with rods. Once I received a stoning. Three times I was shipwrecked; for a night and a day I was adrift at sea; on frequent journeys, in danger from rivers, danger from bandits, danger from my own people, danger from Gentiles, danger in the city, danger in the wilderness, danger at sea, danger from false brothers and sisters; in toil and hardship, through many a sleepless night, hungry and thirsty, often without food, cold and naked. And, besides other things, I am under daily pressure because of my anxiety for all the churches. Who is weak, and I am not weak. Who is made to stumble, and I am not indignant. If I must boast, I will boast of the things that show my weakness.

رسالة القديس بولس الثانية إلى أهل قورنتس

يا إخوتي، أقول وأحجل، كما لو كنا ضُعفاء! وأقول كجَاهِل: إِنَّ كُلَّ مَا يَجْرُؤُ عَلَيْهِ هُوَلاءِ، أَجْرُؤُ عَلَيْهِ أَنَا أَيْضًا: أَهْمُ عِبْرَانِيُونَ؟ أَنَا أَيْضًا عِبْرَانِي! أَهْمُ إِسْرَائِيلِيُونَ؟ أَنَا أَيْضًا إِسْرَائِيلِي! أَهْمُ نَسْلُ إِبْرَاهِيمَ؟ أَنَا أَيْضًا نَسْلُ إِبْرَاهِيمَ! أَهْمُ خُدَّامٌ لِلْمَسِيحِ؟ أَقُولُ كَمَنْ فَقَدْ صَوَّابَهُ: أَنَا أَكْثَرُ!

في الأتعابِ أَكْثَرُ! في السُّجُونِ أَكْثَرُ! في الضَّرَبَاتِ أَكْثَرُ جِدًّا! في أخطارِ الموتِ أَكْثَرُ بمرَّاتٍ كثيرة! تَلَقَّيْتُ الجَلْدَ مِنَ اليَهُودِ خَمْسَ مرَّاتٍ، كُلَّ مرَّةٍ أَرْبَعِينَ جَلْدَةً إِلَّا وَاحِدَةً! ضُرِبْتُ بِالْعِصِيِّ ثَلَاثَ مرَّاتٍ! رُجِمْتُ مرَّةً وَاحِدَةً! أَنْكَسَرْتُ بِي السَّفِينَةَ ثَلَاثَ مرَّاتٍ! قَضَيْتُ فِي عُرْضِ البَحْرِ لَيْلَةً وَنَهَارًا! قُتُّ بِأَسْفَارٍ كثيرة، كُنْتُ فِي أخطارٍ مِنَ الأَنْهَارِ، أخطارٍ مِنَ اللُّصُوصِ، أخطارٍ مِنْ أُمَّتِي، أخطارٍ مِنَ الأُمَّمِ، أخطارٍ فِي المَدِينَةِ، أخطارٍ فِي الصَّحْرَاءِ، أخطارٍ فِي البَحْرِ، أخطارٍ بَيْنَ الإِخْوَةِ الكَذِبَةِ!

عَانَيْتُ التَّعَبَ، والكَدَّ، والسَّهَرَ مرَّاتٍ كثيرة، والجُوعَ، والعَطَشَ، والصَّوْمَ مرَّاتٍ كثيرة، والبرْدَ، والعُرْيَ! أَضِيفُ إِلَى ذَلِكَ، مَا عَلَيَّ مِنَ الأَعْبَاءِ كُلِّ يَوْمٍ، والأَهْتِمَامِ بِجَمِيعِ الكَنَائِسِ! مَنْ يَضْعُفُ وَلَا أضعُفُ أَنَا؟ وَمَنْ يَقَعُ فِي الخَطِيئَةِ وَلَا أَحْتَرِقُ أَنَا؟ وَإِنْ كَانَ لَا بُدَّ مِنَ الأَفْنِخَارِ، فَأَنَا أَفْتَخِرُ بِأَوْهَانِي!



Gospel: Matthew 16:13-20

When Jesus came into the district of Caesarea Philippi, he asked his disciples, 'Who do people say that the Son of Man is?' And they said, 'Some say John the Baptist, but others Elijah, and still others Jeremiah or one of the prophets.' He said to them, 'But who do you say that I am?' Simon Peter answered, 'You are the Messiah, the Son of the living God.' And Jesus answered him, 'Blessed are you, Simon son of Jonah! For flesh and blood has not revealed this to you, but my Father in heaven. And I tell you, you are Peter, and on this rock I will build my church, and the gates of Hades will not prevail against it. I will give you the keys of the kingdom of heaven, and whatever you bind on earth will be bound in heaven, and whatever you loose on earth will be loosed in heaven.' Then he sternly ordered the disciples not to tell anyone that he was the Messiah.


إنجيل القديس متى


جَاءَ يَسُوعُ إِلَى نَوَاحِي قَيْصَرِيَّةِ فَيْلَيْسَ فَسَأَلَ تَلَامِيذَهُ قَائِلًا: «مَنْ يَقُولُ النَّاسُ إِنِّي أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ؟». فَقَالُوا: «بَعْضُهُمْ يَقُولُونَ: يُوحَنَّا المَعْمَدَانُ؛ وَآخَرُونَ: إِيلِيَّا؛ وَغَيْرُهُمْ: إِرْمِيَا أَوْ أَحَدُ الْأَنْبِيَاءِ».

قَالَ لَهُمْ: «وَأَنْتُمْ مَنْ تَقُولُونَ إِنِّي أَنَا؟». فَأَجَابَ سِمَعَانُ بُطْرُسُ وَقَالَ: أَنْتَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ الْحَيِّ!». فَأَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهُ: «طُوبَى لَكَ يَا سِمَعَانُ بَنَ يُونَا! لِأَنَّهُ لَا لَحْمَ وَلَا دَمَ أَظْهَرَ لَكَ ذَلِكَ، بَلْ أَبِي الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ. وَأَنَا أَيْضًا أَقُولُ لَكَ: أَنْتَ هُوَ بُطْرُسُ، أَيُّ الصَّخْرَةِ، وَعَلَى هَذِهِ الصَّخْرَةِ سَأَبْنِي بَيْعَتِي، وَأَبْوَابَ الْجَحِيمِ لَنْ تَقْوَى عَلَيْهَا. سَأُعْطِيكَ مَفَاتِيحَ مَلَكُوتِ السَّمَاوَاتِ، فَكُلُّ مَا تَرْتَبُطُهُ عَلَى الأَرْضِ يَكُونُ مَرْبُوطًا فِي السَّمَاوَاتِ، وَمَا تَحُلُّهُ عَلَى الأَرْضِ يَكُونُ مَحْلُولًا فِي السَّمَاوَاتِ». حِينَئِذٍ أَوْصَى تَلَامِيذَهُ أَلَّا يَقُولُوا لِأَحَدٍ إِنَّهُ هُوَ الْمَسِيحُ.

TIME, TALENT & TREASURE
STEWARDSHIP: A WAY OF LIFE

Parish Support: Offertory needed each week \$ 2,000.00. Our offertory is needed for the following: Parish Assessment, paid monthly from Feb. thru Nov: \$750.00. Parish Building Insurance, paid monthly from Jan. thru Nov: \$970.00. **Offertory received:** 6/17/18 \$973.00

 **Eucharistic Adoration** Please Note: Eucharistic Adoration and Liturgy **will not** take place for the month of June. It will resume on Friday, July 6, 2018. Doors are opened at **6:00 PM**.

 **We're Searching for VOLUNTEERS** **Coffee Hour Volunteers:** If you are able to lend a hand in sponsoring a Sunday morning Coffee Hour please see Abouna. We **NEED** your Help for the months of **July and August!** Thank you.

Upcoming Second Collection: Per Directive of the Eparchy, there will be a second collection taken on the **weekend of June 23-24, 2018**, for **Holy Father's (Peter Pence)**. The entire collection is sent to the Holy Father for him to assist with emergency financial assistance to aid the most needy throughout the world. This collection is sent to the Eparchy for its proper distribution.

New From Our Sister Parish

 **Our Lady of Purgatory Maronite Church in New Bedford, MA** cordially invites you to join them for a **Church Picnic** on **Sunday, July 22, 2018** at Cathedral Camp and Retreat Conference Center at 167 Middleboro Road Rte. 18, East Freetown, MA 02717. **If you are interested in attending please see Fr. Joseph to sign up.** We will be leaving the church parking lot following the 10:30 AM Liturgy.



Save The Date

Upcoming MYO and Young Adults Events in our New England Area:

- ◆ **MYA Liturgy and Cookout** at the Maronite Servants' of Christ the Light Convent, 856 Tucker Road, Dartmouth, MA. Sunday, July 8, 2018. Liturgy at 6:30PM offered by Fr. Joseph Daiif, followed by Dinner and Social.
 - ◆ **Light of Life Bible Camp:** For Children from ages 5-12 Years, at Saint Anthony of the Desert Church, Fall River, MA. July 23-27, 2018.
 - ◆ **South Coast MYO Planning Meeting** at the Convent in Dartmouth, MA on Tuesday, August 21, 2018.
 - ◆ **Light of Life Bible Camp:** For Children from ages 5-12 Years, at Our Lady of Cedars Church, Jamaica Plain, MA. August 23-25, 2018.
 - ◆ **MYA Liturgy and Theology of the Body Talk given by Bishop Gregory Mansour at Saint Theresa Church on Friday, September 7, 2018 at 6:30 PM followed by Dinner.**
 - ◆ **Regional MYO Adore Christmas Retreat,** La Salette in Attleboro, MA from Nov. 30-Dec. 1, 2018.
-

Save The Date

St. Theresa Church Presents Our Annual Lebanese Food Festival

Friday, September 28, 2018
Saturday, September 29, 2018
Sunday, September 30, 2018

Ahalan Wa Sahlan!